



# scuola per l'europa

"scuola convenzionata con il sistema delle scuole europee"

via A.Saffi, 8 43100 Parma telefono 0521.504118 fax 0521.384592  
www.scuolaperleuropa.eu segreteria@scuolaperleuropa.eu C.F. 92126590345

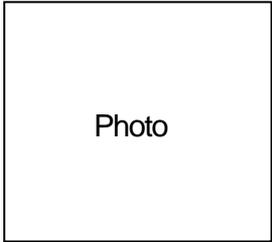
## DEMANDE D'INSCRIPTION

CYCLE SECONDAIRE

**1<sup>ère</sup> 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> années**

**Les parents sont priés de lire attentivement les conditions pour l'inscription et de signer soit les normes de caractère général soit la demande.**

**INSTRUCTIONS**



Nous vous prions de bien vouloir remplir très attentivement la demande d'inscription, l'acceptation de l'élève en classe ne sera autorisée que lorsque tous les documents requis auront été remis.

**Documents à fournir par les Parents au moment de l'inscription:**

- Un extrait d'acte de naissance ou une copie conforme à l'original.
- Un certificat des vaccinations ou une copie conforme à l'original.
- Les bulletins des deux dernières années scolaires précisant, le cas échéant, si l'élève a satisfait ou non aux exigences pour l'admission dans la classe supérieure.
- Carnet scolaire de l'année scolaire en cours (à rendre avant le 30.06)
- Une attestation délivrée par le service du personnel de votre Institution (seulement pour les agents communautaires ou des Sociétés avec accord de financement).
- Deux photos d'identité.

Votre enfant présente-t-il un handicap nécessitant une aide spéciale?     OUI     NON

Si oui, précisez le cas: .....  
.....  
.....

En remplissant ce document, le requérant confirme l'authenticité des informations reportées, et s'engage à nous communiquer toutes modifications. Le requérant se déclare informé du fait que cette demande pourra être considérée acceptée uniquement après la publication de l'inscription sur le site de l'école.

En cas de réponse négative, la Direction n'est pas dans l'obligation d'envoyer une réponse écrite. Le requérant s'engage à payer toutes les cotisations scolaires à sa charge, dans les délais et par les moyens requis par l'école, y compris la cotisation de l'assurance, les manuels scolaires publiés par l'école et toutes les autres contributions décidées par les organismes compétents de l'école.

Date: .....

**Signature (lisible) des parents ou du tuteur:**

\_\_\_\_\_

**RESERVE A L'ADMINISTRATION DE L'ECOLE:**

Acceptation de la demande	Cycle	Classe	Section linguistique

Autres remarques	Le Directeur de l'Etablissement Scolaire

# FICHE DE RENSEIGNEMENTS

## I. RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ELEVE:

Nom: .....

Prénoms: ..... Sexe :  M /  F

Né(e)le : .....

Lieu (cf. acte de naissance ):..... Pays:.....

Nationalité 1 :..... Nationalité 2 :.....

Langue(s) parlée(s) en famille: 1)..... 2) .....

### Cycle et année demandés:

Secondaire ANNEE 1  2  3

Section linguistique demandée: .....

A partir de: .....

### Adresse de l'élève:

Rue:..... N°:.....

Code postal: ..... Ville:..... Pays .....

Tél.: ..... Portable: .....

## II. RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA FAMILLE

Nombre d'enfants dans la famille: .....

Nombre d'enfants à l'Ecole pour l'Europe: .....

Renseignements concernant les enfants qui fréquentent déjà l'Ecole pour Europe:

<u>Nom et prénom</u>	<u>Section linguistique</u>	<u>Cycle</u>	<u>Classe</u>
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

### **III. RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES PARENTS**

#### **PERE:**

Nom: ..... Prénom: .....

Né le: ..... Lieu: .....

Nationalité: ..... Langue : .....

Profession: .....

Employeur<sup>(1)</sup>: .....

N° personnel (seulement pour le personnel EFSA): .....

Date de fin contrat: .....

Tél. professionnel: .....

#### **Adresse:**

Rue: ..... N° .....

Code postal: ..... Lieu: ..... Pays: .....

Tél. : ..... Portable: ..... e-mail : .....

#### **MERE:**

Nom: ..... Prénom: .....

Née le: ..... Lieu: .....

Nationalité: ..... Langue : .....

Profession: .....

Employeur<sup>(1)</sup>: .....

N° personnel (seulement pour le personnel EFSA): .....

Date de fin contrat: .....

Tél. professionnel: .....

#### **Adresse:**

Rue: ..... N° .....

Code postal: ..... Lieu: ..... Pays: .....

Tél. : ..... Portable: ..... e-mail : .....

**N.b.:** Si les parents sont séparés ou divorcés, veuillez indiquer le nom du parent qui exerce le droit de garde (**fournir au Secrétariat de l'école la copie de la décision du Tribunal**).

<sup>1</sup> Ceux qui exercent une profession libérale ou sont entrepreneurs sont priés d'indiquer la dénomination exacte de leur entreprise.

**TUTEUR** (uniquement lorsque l'enfant ne vit pas chez ses parents).

Nom: .....  
Prénom: .....  
Nationalité: ..... Langue.....:  
Profession: .....  
Employeur<sup>(1)</sup>: .....  
N°personnel (seulement pour le personnel EFSA): .....  
Date de fin contrat: .....  
Tél. professionnel: .....

**Adresse:**

Rue: ..... N°.....:  
Code postal..... Lieu: ..... Pays.....:  
Tél. : ..... Portable: .....

Garde de l'enfant:  OUI  NON (document de garde à fournir au Secrétariat)

**Adresse:**

Rue: ..... N°.....  
Code postal: ..... Lieu: ..... Pays:  
Tél. : ..... Portable: .....



☞ **Envoyer les notes de paiement à:** PERE  MERE  TUTEUR   
☞ **Envoyer les communications à:** PERE  MERE  TUTEUR

**Adresse @mail de la famille :** .....

☞ **Pour ceux qui arrivent de l'étranger ou d'une autre Province: Adresse définitive**

Rue: ..... N°.....  
Code postal: ..... Lieu: ..... Pays:.....  
Tél. : ..... Portable: .....

☞ **Personne à contacter en cas d'urgence:**

Nom: .....  
Tél.: .....

## Dispositions relatives à l'enseignement des langues dans les Ecoles Européennes :

1. Dans les Ecoles Européennes, un élève peut en principe étudier jusqu'à 4 langues.

2. Pour le cycle maternel, les dispositions sont les suivantes:

La **Langue I** est enseignée à partir de l'âge de 3 ans et est la langue de la section dans laquelle l'élève est inscrit.

3. Pour les cycles primaire et secondaire, les dispositions sont les suivantes:

La **Langue I** est enseignée à partir de la 1<sup>ère</sup> année primaire et est la langue de la section dans laquelle l'élève est inscrit.

La **Langue II** est enseignée à partir de la 1<sup>ère</sup> année primaire : cette langue ne peut être que DE (Allemand), EN (Anglais) ou FR (Français) et doit être autre que la Langue I.

Un changement de la Langue II au cours du cycle primaire pour quelque raison que ce soit n'est pas souhaitable: il exigerait de l'enfant un trop grand effort d'adaptation. Aussi un tel changement n'est-il accepté qu'après un test qui prouve que l'élève peut suivre dans une autre langue.

Le changement de langue véhiculaire à un moment donné de la scolarité secondaire n'est possible que dans des cas exceptionnels qui présentent:

- a) une demande écrite bien motivée de la part des parents;
- b) un test d'admission.

A partir des classes 3 à 5 de l'école secondaire, la Langue II de l'élève (DE, EN ou FR) constitue la langue véhiculaire pour les cours d'Histoire, de Géographie et d'Economie.

La **Langue III** est enseignée à partir de la 2<sup>ème</sup> année secondaire : elle peut être n'importe quelle langue officielle de l'Union Européenne (autre l'irlandais) non étudiée en tant que L I ou L II.

La **Langue IV** est enseignée en tant qu'option à partir de la 4<sup>ème</sup> année secondaire.

**REMARQUE** : Le Conseil Supérieur a décidé que les élèves irlandais qui le souhaitent peuvent choisir l'irlandais comme Langue III ou Langue IV et que les élèves irlandais qui préfèrent choisir une autre Langue III ou Langue IV peuvent continuer à suivre l'irlandais comme matière supplémentaire s'ajoutant à l'horaire normal. Toutefois, un seul cours sera créé pour ces deux catégories d'élèves. Ce cours constituera la continuation de l'enseignement de l'irlandais donné à l'école maternelle, à l'école primaire et en 1<sup>ère</sup> année secondaire.

Les Comités Pédagogiques ont décidé que les élèves qui ne disposent pas d'une section linguistique correspondant à leur langue maternelle (à Parma: Allemand, Hollandais, Grec, Portugais, Espagnol, Suédois, Estonien, Hongrois, Lette, Lituanien, Maltais, Polonais, Slovaque, Slovène, Tchèque) sont en principe inscrits en section anglaise, ou française; la langue de la section choisie est leur langue II (1<sup>ère</sup> langue étrangère). Dans le cas où - pour des raisons bien motivées et dans l'intérêt de l'élève - il serait souhaitable d'inscrire un élève dans une section autre que la section EN ou FR, il devra choisir sa langue II (1<sup>ère</sup> langue étrangère) parmi l'anglais, le français ou l'allemand. En ce qui concerne la section maternelle et le cycle primaire, les cours de langue maternelle occuperont au minimum 5 périodes par semaine. En ce qui concerne le secondaire, le nombre de périodes hebdomadaires est fonction du nombre d'élèves. En tout état de cause, un minimum de trois périodes par semaine est garanti.

**POUR LES ELEVES DU CYCLE SECONDAIRE (1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> années)**

Nom et prénom de l'élève: .....

Section linguistique demandée: .....Classe:.....

**Etablissements fréquentés par l'élève durant les trois dernières années scolaires:**

Année scolaire	Nom de l'établissement/Pays	Classe
20../20..	.....	.....
20../20..	.....	.....
20../20..	.....	.....

**Connaissances linguistiques:**

Langues	Nombre d'années d'études	Degré de connaissance (lu, écrit, parlé)

**a) Pour les élèves qui ne disposent pas d'une section linguistique correspondant à leur langue maternelle, veuillez indiquer s.v.p. si vous souhaitez qu'ils suivent les cours de:**

ALLEMAND  - DANOIS  - FINLANDAIS  - GREC  - PORTUGAIS  - SUÉDOIS  - ESTONIEN  - LETTE  - HONGROIS  - LITUANIEN  - MALTAIS  - POLONAIS  - SLOVAQUE  - SLOVENE  - TCHEQUE

**b) Cour de religion/morale non confessionnelle:**

Catholique                       Morale non confessionnelle

**c) Langue II (1ère langue étrangère):       Allemand       Anglais       Français**

**d) Pour les élèves IRLANDAIS uniquement: Irlandais matière supplémentaire  Oui /  Non**

**e) A partir de la 2ème année secondaire: Langue III (2ème langue étrangère)**

Choix : Allemand, anglais, danois, espagnol, finlandais, français, grec moderne, italien, néerlandais, portugais et suédois (+ irlandais pour les élèves irlandais uniquement). Un cours de Langue III ne peut être créé en principe que si au moins 7 élèves s'y inscrivent. Veuillez indiquer un deuxième choix pour le cas où le nombre d'élèves serait insuffisant pour créer un cours:

1ère choix: .....      2ème choix: .....

**f) A partir de la 3ème année secondaire : Latin (matière à option)**

Il est indispensable pour les élèves qui choisiront le latin comme option en 4ème année:

Latin + Art                       Latin + Musique                       Art + Musique

ENTREPRISE: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

ATTESTATION DESTINEE A L'ECOLE POUR L'EUROPE

Je soussigné(e)....., responsable du service du personnel de ..... certifie que

Madame/Monsieur .....

Adresse privée: .....

fait partie de notre personnel en tant que (\*\*)

..... N° personnel (seulement pour le personnel CE): .....

Durée du contrat ou de la nomination: .....

Durée du contrat ou de la nomination:.....

Cette personne perçoit les allocations familiales et scolaires pour les enfants ci-dessous cités:

Nom

Prénom

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Cachet de l'Institution/Entreprise

Responsable du Personnel

NOM:.....

Date: .....

Signature: \_\_\_\_\_